

Ahora que Ud. está en la Escuela Secundaria...

ES TIEMPO DE TOMAR MÁS
RESPONSABILIDAD DE SU SALUD



CONTENIDO



ESTE LIBRO

2

PARA COMENZAR

3

YO – AHORA Y ANTES

4

LO QUE OTROS PIENSAN

5

SU VIDA AL SER ADULTO

7

CRECIENDO CON NECESIDADES MÉDICAS

8

RESPONSABILIDAD Y LIBERTAD

9

RESPONSABILIDADES, PRIVILEGIOS Y CONSECUENCIAS

10

UNA PAUSA PARA DEFINICIONES

11

MANTENIÉNDOSE SALUDABLE

13

LO QUE OTROS ADOLESCENTES ESTÁN DICHIENDO

15

AHORA QUE USTED ESTÁ EN LA ESCUELA SECUNDARIA

17

LO QUE USTED PUEDE HACER

19

HABLANDO CON SUS MÉDICOS

21

MI VIDA

27

MÁS ACERCA DE LA TRANSICIÓN

29

ESTE LIBRO



Este libro se trata de Ud. y su vida... quien es ahora y lo que quiere hacer en el futuro. También incluye cierta información y actividades que le ayudarán a responsabilizarse más de su vida, a ser activo y saludable y poder hacer más de las cosas que quiere ahora y en el futuro.



2

PARA COMENZAR!

Aquí se encuentra Ud., en su escuela secundaria y pensando probablemente más en lo que quiere hacer con sus amigos este fin de semana, que en la tarea para mañana. Como Ud. tiene algunas necesidades médicas especiales, también están en su mente. Puede ser que a veces piense que sus padres todavía le tratan como un niño chiquito, y otras veces se siente abrumado con todo lo que tiene que hacer. Es fácil olvidar cuanto ha aprendido y cuanto ha cambiado en estos pasados años.

El primer paso para estar más a cargo de su salud es fijarse en la persona que es Ud. ahora, y cuanto ha cambiado desde que era un niño o niña en la escuela primaria.



YO

Ahora y Antes

Para ver cuanto Ud. ha cambiado, piense de cómo eran las cosas en su escuela primaria. En la sección que sigue, escriba como pasa Ud. el tiempo, cuales cosas y quienes son importantes para Ud. ahora - y también como eran las cosas antes. En algunas cosas Ud. es diferente, y en otras puede ser igual.

¡Llene los espacios!

	Ahora - En Escuela Secundaria	Antes - En Escuela Primaria
Fuera de la escuela, mis actividades preferidas son		
En la escuela, lo que más me gusta es		
La música que me gusta es		
Mis programas de televisión favoritos		
Mi libro preferido		
Mi mejor materia en la escuela		
Tengo mucha facilidad en		
Lo que más me preocupa es		
A quien quisiera conocer		
Mis películas preferidas		
El puesto que quisiera tener		
El quehacer doméstico que menos me gusta		
Lo que me motiva a seguir		

LO QUE OTROS PIENSAN

Otra manera de mirarse a si mismo es pensar en la forma como otra gente piensa de Ud. - sus compañeros de clase y amigos, las personas en su familia, sus profesores y demás gente. Aquí están algunas palabras que la gente podría utilizar para describirle. Use estas palabras u otras que tenga en mente para completar los espacios.



¿Que piensan otros de mi?

Chistoso • **Triste** • **Feliz** • **Ingenioso**

Solapado • **Atlético** • **Reservado** • **Confuso** • **Chévere**

Inteligente • **Bravo** • **Cariñoso** • **Descuidado** • **Cuidadoso**

Responsable • **Organizado** • **Humanitario** • **Artístico**



Frustrado • **Extraño** • **Fiable** • **Considerado** • **Entrometido**
Bondadoso • **Timido** • **Terco** • **Infantil** • **Listo** • **Atrevido**
Poderoso • **Pacífico** • **Enredado** • **Desorganizado** • **Ordenado**

¡Llene los espacios!

Lo que otros piensan de mi

Mi mejor amigo o amiga

Mi profesor favorito

Mis padres

El profesor en mi clase más difícil

Mi(s) hermano(s) o hermana(s)

Mis vecinos

Gente que no me conoce

Mis médicos



Audaz • **Persistente** • **Inquisitivo** • **Tonto** • **Cuidadoso**

Sensible • **Atento** • **Esperanzado** • **Descomplicado** • **Leal**

Indulgente • **Imaginativo** • **Lógico** • **Determinado**

Cumplidor • **Emocional** • **Flexible**

SU VIDA AL SER ADULTO

Otra manera de mirarse a si mismo es pensar en su futuro - por ejemplo, por cuanto tiempo quiere asistir a la escuela, que tipo de trabajo quiere tener, y donde desearía vivir. Aquí hay unas preguntas para hacerse.

Marque las respuestas que le describen correctamente.

La Escuela y el Trabajo

Pienso terminar la escuela secundaria Si De Pronto No
 Pienso recibir entrenamiento vocacional Si De Pronto No
 Pienso asistir a la universidad Si De Pronto No
 Pienso tener un puesto cuando sea un adulto.... Si De Pronto No
 ¿Que tipo de trabajos le gustaría hacer para ganar dinero?

Donde Viviré

Cuando yo sea un adulto, quiero vivir...
 En mi propia casa o apartamento (con compañeros o solo)
 Con mis padres
 Con otros miembros de mi familia (hermano, hermana, tía)
 En otro lugar (especifique): _____

Viviendo Independientemente

Cuando yo sea un adulto, yo quiero...
 Mantenerme a mi mismo (finanzas independientes) Si De Pronto No
 Manejar un carro Si De Pronto No
 Casarme o tener una pareja formal Si De Pronto No
 Crear una familia Si De Pronto No
 Tener muchos amigos Si De Pronto No

Creciendo con necesidades médicas especiales o una discapacidad

Se pueden presentar muchos desafíos cuando uno crece con necesidades médicas especiales o una discapacidad. Sin embargo, jóvenes con condiciones crónicas de salud y con inhabilidades físicas que han logrado salir adelante y realizar sus sueños dicen que tuvieron que hacer varias cosas para tener éxito. Tuvieron que:

- Ser responsables por si mismos
- Encargarse de su propio cuidado de salud
- Estar lo más sano y físicamente saludable



Responsabilidad Y Libertad



La mayoría de los jóvenes dicen que tienen más responsabilidades en la escuela secundaria...

La mayoría de las escuelas secundarias son grandes y concurridas. Ud. tiene un profesor distinto para cada clase - y tiene que encontrar su camino de clase a clase.

Ud. tiene más responsabilidad de organizar, mantener y hacer las tareas...

Ud. probablemente usa un cuaderno para tomar notas y mantener al día sus tareas y otros quehaceres.

Y muchos profesores y padres dicen, que los adolescentes en la escuela secundaria pueden tomar más decisiones por si mismos y tienen mucha más libertad... quizás demasiada libertad.

La mayoría de los jóvenes han escuchado decir:

“Con privilegios vienen responsabilidades y consecuencias.”

Dicen que estas responsabilidades y consecuencias le alistan para ser un adulto, conseguir un trabajo, y vivir independientemente.



Responsabilidades, Privilegios Y Consecuencias



¡llene los espacios!

Escriba algunas de sus responsabilidades en casa y en la escuela, los privilegios que gana si cumple con estas responsabilidades, y también las consecuencias si no cumple con ellas. Anote si piensa si las responsabilidades y las consecuencias son justas o injustas.

	En Casa	En la Escuela
Responsabilidades (Justo/Injusto)		
Privilegios (Cosas que puedo hacer)		
Consecuencias (Justo/Injusto)		



UNA PAUSA PARA DEFINICIONES!



1 Crónico – Una palabra que significa “dura mucho tiempo”.

2 Condición de Salud – Otra manera de decir enfermedad o inhabilidad.

Hay personas que se refieren a los adolescentes con una condición crónica de salud como “jóvenes con necesidades especiales de salud”. Sin embargo, la mayoría de estos jóvenes no les gusta que se use el término “especial” para describirlos.

3 Familias

Hay todo tipo de familias. Algunos jóvenes viven con uno o ambos padres biológicos; otros viven con padres adoptivos, de acogida, o padrastros y/o madrastras. Algunos viven con uno o más abuelos, otros parientes o amigos de la familia. Hay muchos tipos de padres y de familias. Si los términos que se usan en este libro no se aplican a su situación actual, simplemente sustitúyalos!

4 Pediatra – Un médico que está entrenado para cuidar infantes, niños y adolescentes.

5 Médico de Familia – Un doctor que está entrenado para darle atención médica primaria a niños y adultos.

6 Internista – Un médico que está entrenado para cuidar adultos.

7 Proveedor de Cuidado Primario (PCP) – Un médico que cuida de sus pacientes por muchos años y que conoce todas sus necesidades del cuidado de la salud.

Un PCP puede tratar varios problemas del cuidado de la salud que tiene la gente y ayuda que sus pacientes encuentren a un “especialista” si necesitan exámenes especiales o diferentes tipos de servicios médicos. Todas las personas deben tener un PCP que pueda ayudar a conseguirles lo que necesitan en el cuidado de la salud.

8 Enfermera Pediatra (PNP en inglés) – Enfermero(a) que ha recibido capacitación especial en el cuidado de bebés, niños y adolescentes.

9 Especialista – Un médico que trata un tipo de problema de salud o que trata los problemas de una parte específica del cuerpo.

Por ejemplo, un oncólogo es un especialista que cuida de pacientes con cáncer. Un cardiólogo cuida de problemas con el corazón. Un psiquiatra ayuda a las personas cuando tienen problemas con su forma de pensar, sentir, o comportarse. Los especialistas normalmente no trabajan con problemas de salud que no estén en su área de especialización.

10 Transición del Cuidado Médico – El proceso de alistarse para cambiar sus médicos pediátricos por médicos que están entrenados para cuidar adultos.



manteniéndose saludable

Como probablemente Ud. ha escuchado de su familia, se requiere mucha planeación para asegurarse que los adolescentes que tienen una condición crónica de salud (como diabetes, asma, enfermedad drepanocítica, y epilepsia) reciban el cuidado que necesitan.



En la próxima página hay unas cosas que las familias pueden hacer por un adolescente que tiene una condición de salud crónica.

Marque las cosas que hace su familia para ayudarle a mantener su salud.

Mis padres u otro miembro de mi familia:

- Me dicen cuando necesito tomarme mis medicinas
- Ordenan mis medicinas cuando necesito más
- Hacen las citas con mis médicos
- Me llevan a mis citas médicas
- Entran conmigo al consultorio
- Le dicen a los médicos como me siento
- Contestan las preguntas que hacen los médicos
- Le hacen preguntas de mi condición a los médicos
- Toman notas de lo que dicen los médicos
- Se acuerdan de lo que mandan a hacer los médicos
- Me ayudan a entender y aprender más sobre mi condición médica
- Leen libros para aprender más sobre mi condición
- Averiguan a través del Internet sobre mi condición
- Mantienen un cuaderno que tiene información sobre mi cuidado médico (por ejemplo, mi diagnóstico, medicamentos que tomo, los nombres y números de teléfono de mis médicos)

Haga una lista de otras cosas que hace su familia para ayudarle a mantener su salud:

Antes que tuviera los 16 años, mis padres estaban muy involucrados y mis médicos hablaban con mis padres sobre mis cirugías y yo más o menos iba con este plan. Pero al cumplir los 16 años, los médicos empezaron a dirigirse a mí...y al cumplir los 18, ya estaba tomando mis decisiones.

-Jeff



Creo que uno debería estar pensando de su futuro, no importa su edad, para que uno pueda hacer esa transición (a ser un adulto) más fácilmente. La buena salud para mí significa que puedo vivir una vida larga y feliz y realizar todos mis sueños...y a lo mejor unos más...

-Loretta

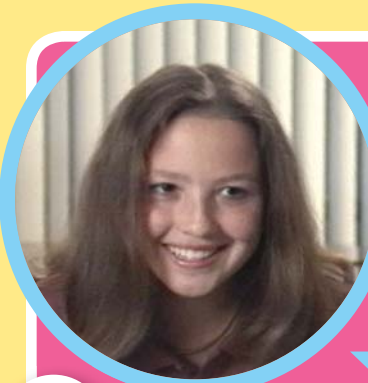


Lo que otros adolescentes están diciendo



Me gusta el hecho de que mi salud es mi responsabilidad. Yo lo veo como libertad.

-Amy



Mi mamá me enseñó como relacionarme con profesionales de la salud y como decirles lo que necesito y lo que quiero, porque yo me conozco mejor que nadie y sé como funciona mi cuerpo...y como ellos me pueden ayudar.

-Laura

15

Sobre el crecer con una condición crónica de la salud



Muchas veces cuando uno está en el consultorio con sus padres y el médico, hay cosas que uno le quiere preguntar al médico pero no quiere hacerlo en frente de sus padres, y esto crea tensión porque uno teme la reacción de sus padres.

-Andrea

16

AHORA QUE UD. ESTÁ EN LA ESCUELA SECUNDARIA

... ES TIEMPO DE TOMAR MÁS RESPONSABILIDAD DEL CUIDADO DE SU SALUD

Ahora que Ud. está en escuela secundaria, tiene más responsabilidad de mantener al día sus tareas. Este cambio en responsabilidad (de sus profesores y padres a Ud.) es para ayudarle a prepararse para la universidad o entrenamiento vocacional, el trabajo, y su independencia futura.



Ahora que Ud. ha aprendido como ser más responsable y hacer más cosas para si mismo en la escuela, es buen tiempo para empezar a tomar más responsabilidad de su propia salud.

17

Ud. sabe que necesita estar lo más saludable posible para poder aprender en la escuela, salir con amigos, conducir un carro, salir en citas, y hacer todas las otras cosas que quiere hacer. En la página 14, Ud. marcó unas actividades que hace su familia para ayudarle a ser saludable.



Mire la lista de nuevo, y piense en actividades que Ud. puede hacer ahora o que quiere aprender a hacer este año, para responsabilizarse más. En la página 20, escriba lo que Ud. puede hacer para si mismo, o lo que puede aprender a hacer.

18

Lo Que Ud. Puede Hacer

AHORA es buen tiempo para aprender lo más que pueda sobre sus necesidades del cuidado de su salud. Aquí están unas cosas que debe poder hacer ahora que Ud. está en la escuela secundaria.

1

Decirle a alguien el nombre de su condición médica (su diagnóstico).

2

Hacer una lista de sus medicinas (con sus nombres correctos), cuando las debe tomar, y porque.

3

Decirle a alguien que tiene que hacer Ud. para mantenerse en buen estado de salud. (Seguro que su médico le ha indicado estas cosas, pero la mayoría de los adolescentes creen que es la obligación de los padres recordar todo esto.)

Recuerde

Si quiere poder hacer cosas solo o sola, como conducir un carro, ir al centro comercial, o pasar el fin de semana en casa de un amigo o amiga, necesita responsabilizarse más de su salud. También necesita saber que hacer en caso de una emergencia cuando su familia no esté cerca.

Mire la lista que sigue y marque con un círculo las cosas de las cuales Ud. podría tomar más control.



1. Tomar mis medicinas a tiempo.
2. Ordenar mis medicinas cuando necesito más.
3. Llamar a coordinar las citas con mis médicos.
4. Leer libros para aprender más de mi condición.
5. Buscar información sobre mi condición en el Internet.
6. Ayudar a mantener un cuaderno con la información del cuidado de mi salud.

Ahora escriba otras cosas que Ud. podría hacer para responsabilizarse más o que podría aprender a hacer:

Talvez hoy es buen tiempo para que hable con su familia de aumentar su responsabilidad sobre su cuidado de salud. Recuerde que sus padres tienden a darle más privilegios cuando Ud. les demuestre que es más responsable.

Hablando Con Sus Médicos

AHORA es buen tiempo para alistarse a estar más en control de su próxima visita con un médico.



Aquí hay unas cosas que Ud. debería poder hacer en una visita médica.

1. Pasar un tiempo solo o sola con el médico (sin su madre, padre, u otro adulto).
2. Pedirle a sus médicos una explicación cuando tenga preguntas sobre su salud.
3. Avisarle a sus médicos cuando no entienda algo.
4. Contestarle al médico las preguntas que le haga de cómo se ha sentido y de las cosas que ha hecho.

Si lo piensa, probablemente sus médicos le hacen las mismas preguntas cada vez que va a la consulta.

Escriba aquí las preguntas que le hacen sus médicos cada vez que va a la consulta. Está bien pedirle ayuda a su familia para recordar cuales son estas preguntas.

De la lista en la página 21, escoja dos preguntas que le gustaría contestar en su próxima consulta médica. Avísele a sus padres que Ud. quiere ser el que contesta estas preguntas. Intente escribir cuales serían sus respuestas. Si le gustaría tener la responsabilidad de contestar más preguntas, use otra hoja de papel. ¡No deje que el espacio en esta página le limite! Ud. puede practicar vocalizando las respuestas antes de ir al médico, para que verdaderamente esté listo. Y está bien escribir sus respuestas y llevarlas con Ud.



Escriba las preguntas y sus respuestas.

Si el médico me pregunta:

Yo podría decir:

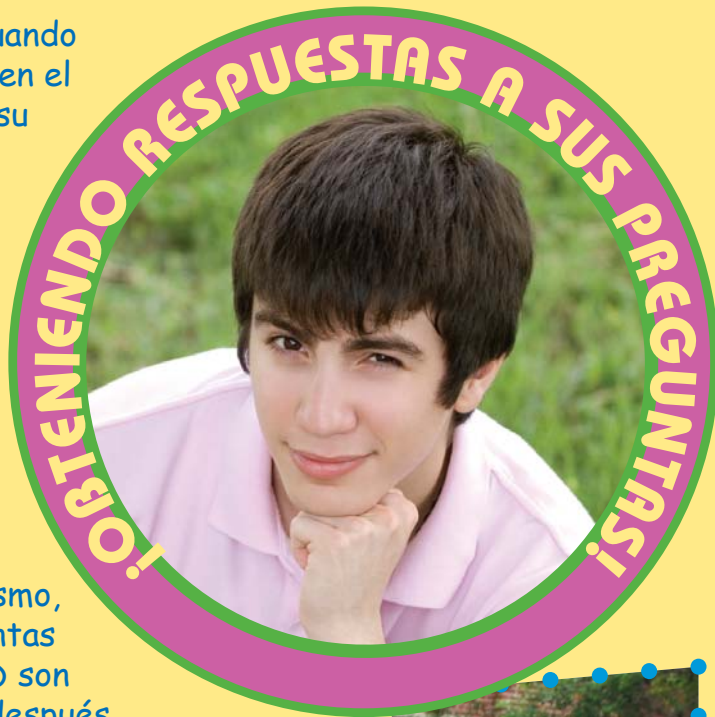
Si el médico me pregunta:

Yo podría decir:

Recuerde que cuando esté solo o sola en el consultorio con su médico, puede hablar con él de cosas que Ud. no quiera tratar estando sus padres presentes.

Por lo tanto es importante aprender como hablar por si mismo, hacer las preguntas que para USTED son importantes, y después recordar lo que le dice el médico.

Está bien escribir estas preguntas y llevarlas, para ayudarse a recordar. O también puede darle las preguntas escritas a sus médicos, y dejar que ellos mismos las lean.



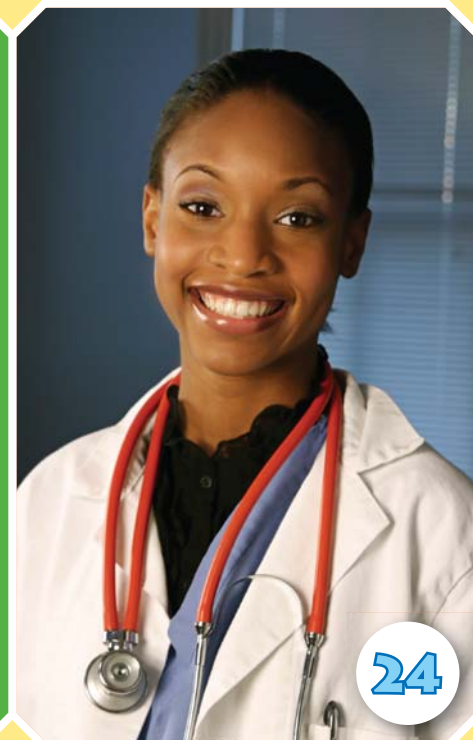
23



Escriba una o más preguntas que tenga de su condición y como mantenerse saludable. La próxima vez que vaya al médico, lleve esta lista con Ud. y PREGUNTE! Si tiene más preguntas, use otra hoja de papel. ¡No deje que el espacio en esta página le limite!

Los médicos quieren que sus pacientes tengan la información que necesitan para mantenerse en buena salud. Y aprecian que sus pacientes tomen el tiempo de pensar en sus preguntas por adelantado, y que traigan con ellos a su consulta las preguntas escritas.

Algunos médicos gustan de que sus pacientes les manden preguntas por correo electrónico, y ellos mandan sus respuestas de la misma manera. ¿Alguno de sus médicos usa correo electrónico?



24

Que Decir Cuando Usted No Entiende

A veces es difícil entender y recordar lo que le dice el médico. A veces usan palabras que Ud. verdaderamente no entiende. A veces hablan muy rápido. A veces le dan demasiada información. A veces realmente no contestan la pregunta que se les ha hecho. Tal vez sería más fácil recordar algo si lo puede leer en alguna parte, en vez de tener que escucharlo del médico.

Como los médicos verdaderamente quieren que sus pacientes tengan la información que necesitan para mantenerse en buena salud, Ud. necesita decirles cuando no entiende algo.

Si no entiende, podría decir:

- Por favor dígame más sobre eso.
- ¿Que significa eso en un lenguaje más simple?
- ¿Me lo podría explicar otra vez?
- ¿Me lo podría escribir?
- ¿Donde puedo encontrar más información sobre esto?
- ¿Hay algo que me podría dar para leer?



Que más podría decir cuando no entiende



Recuerde -
No existen "preguntas tontas."

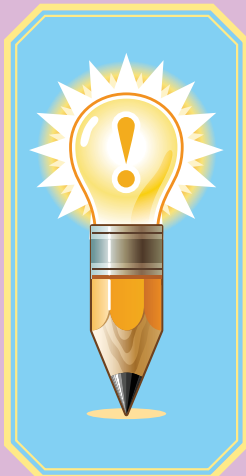


MI VIDA

Ser adolescente en escuela secundaria puede ser una gran cosa: nuevos amigos y la edad para poder hacer más cosas solo o sola. También puede ser muy duro: más responsabilidades; encontrar amigos que realmente sean amigos; lidiar con todos los cambios en si mismo y en su vida. Mas el tener una condición de salud crónica, y el sentimiento que Ud. es un poco diferente de los demás, puede agregarle a la dificultad.



Una cosa que hacen muchos adolescentes de escuela secundaria para manejar todos estos cambios, para mantenerse centrados y poder identificar sus sentimientos, es mantener un diario.



Algunos escriben en un cuaderno y algunos escriben en computador. Tomar el tiempo de apuntar sus pensamientos y sentimientos es una gran ayuda para aclarar lo que esté pasando.

El expresar sus sentimientos con la escritura puede evitar que las cosas que le estén molestando den muchas vueltas en su cabeza.

También puede escribir las metas que tenga para la escuela, o para responsabilizarse más de su salud. El escribir estas metas puede mantenerle enfocado en lo que realmente es importante para Ud. y ayudarle a ver su progreso.

¡Inténtelo y verá!

¿Que puede perder?



Más Acerca De La Transición

Al leer este folleto y completar las actividades, Ud. ha empezado a responsabilizarse más de su vida y su salud, y ahora está mejor preparado para hacer más de lo que quiere hacer ahora y en el futuro.

Ya que Ud. ha empezado, aquí hay otras cosas que puede mirar para ayudarle a continuar en este camino.

"Imaginando Mi Futuro" es un folleto que empieza donde termina este folleto ("Ahora Que Ud. Está en la Escuela Secundaria"). El folleto incluye información para jóvenes en la escuela secundaria y también para jóvenes mayores (de edad 18 en adelante) de como tener el control del cuidado de su salud. Pídale a su Coordinador de Cuidado de CMS o a su médico una copia de este folleto.



Guías Para Planear La Transición Del Cuidado De La Salud de CMS. Estas guías de planeación le ayudarán a Ud. y a su familia a pensar en metas para el futuro e identificar las cosas que Ud. está haciendo ahora para responsabilizarse más de su salud. Estas guías también le ayudarán a descifrar que más necesitan hacer Ud. y su familia ahora y en los próximos años, para que cuando Ud. sea mayor, esté preparado para la transición del cuidado pediátrico al cuidado adulto; y para que esté listo para vivir y trabajar más independientemente.

Pídele a su Coordinador de Cuidado de CMS una copia de esta guía de planeación. Después hable con su coordinador de las metas y los planes que hayan desarrollado Ud. y su familia con la guía, y averigüe como él o ella puede ayudarle a alcanzar estas metas.

Las guías también se pueden conseguir a través de la página Web de CMS: www.cms-kids.com.

Por Internet:



Sitio Web de Servicios Médicos para los Niños

www.cms-kids.com

Este sitio Web tiene mucha información para adolescentes y sus padres sobre el mantener un buen estado de salud y la preparación para el futuro.

Así es la Transición del Cuidado de la Salud

www.ichp.ufl.edu/videos/tihct

Este video de 30 minutos en línea le da mucha información de como alistarse para recibir cuidado de salud de los médicos que cuidan adultos.

Sitio Web del Entrenamiento para la Transición del Cuidado de la Salud

hctransitions.ichp.ufl.edu

Este sitio Web lo desarrolló la Universidad de la Florida para adolescentes, padres y profesionales. Contiene mucha información sobre la transición y unos videos de adolescentes que han tomado el control de su salud.

La Universidad y Más Allá

www.ichp.ufl.edu/videos/hctcb

Este video por Internet de 20 minutos se trata de Jeff, un muchacho que tiene una incapacidad física severa. Mientras crecía, Jeff aprendió como tomar el control de su salud y tomar decisiones médicas con sus doctores. Esto le ayudó a ser más independiente y exitoso en la universidad. Ahora está por graduarse y conseguir trabajo!

Formato con Información de Emergencia para Niños con Necesidades Especiales

tinyurl.com/eifcsn

Sitio Web de Sano y Listo para Trabajar

www.syntiro.org/hrtw/

Este sitio Web tiene mucha información sobre como mantener un buen estado de salud y la preparación para el futuro!

La Historia de Jim

www.ichp.ufl.edu/videos/hctjs

Este video de 10 minutos se encuentra a través del Internet, y se trata de un muchacho con fibrosis quística.

Sitio Web de UC y Crohn

www.ucandcrohns.org

Este sitio muestra jóvenes hablando del vivir con colitis y Crohns. Ellos comparten cuentos y consejos. Aunque Ud. no tenga colitis o Crohns, aprenderá bastante directamente de otros adolescentes, de cómo han tomado el control de su salud y como están luchando para realizar sus sueños.

Servicios de Salud y Transición de la Florida ("FloridaHATS" en inglés)

www.floridahats.org

Este sitio Web incluye un Directorio de Servicios de Salud que pueden usar jóvenes para encontrar proveedores de cuidado de la salud en su área, así como también herramientas para la transición del cuidado de la salud que contienen documentos útiles y enlaces para recursos a nivel local, estatal y nacional.



“Ahora Que Ud. Está en la Escuela Secundaria,” una guía de la transición del cuidado de la salud, es un producto de la Iniciativa de la Transición del Cuidado de la Salud, del Instituto para la Política de la Salud del Niño (ICHP), en la Universidad de la Florida. Se desarrolló bajo un contrato (COQMQ) del Programa de Servicios Médicos para los Niños del estado de la Florida (Departamento de la Salud de la Florida) a ICHP.

Miembros del Equipo de Producción

John G. Reiss, Ph.D. – Autor (ICHP/UF)

Randal Miller – Coordinador de Proyectos (ICHP/UF)

Robert Peck – Diseñador (ICHP/UF)

Carolina von Vajna – Traducción al español (Linguistic Services)

Nota: El diseño de este folleto está basado en “Como Ya Ud. No Es Un Niño” (“Since You’re Not a Kid Anymore”), el cual fue diseñado por Mohini Raum (AUM Studios) en colaboración con John Reiss y Randal Miller.

Departamento de Salud de la Florida, Servicios Médicos para los Niños

Susan J. Redmon, R.N., M.P.H. – Gerente de Contratos de Programas



Copyright © 2010. Instituto para la Política de la Salud del Niño en la Universidad de la Florida. Todos los derechos reservados. Reproducción ilimitada es permitida para el uso personal o educativo. ¡No para la venta! Se tiene el permiso de reimprimir la materia en esta guía si la va a usar con fines no comerciales, con tal de que se provea el reconocimiento a los autores, a ICHP en la Universidad de la Florida, y al departamento de Salud del Estado de la Florida, Servicios Médicos para los Niños. EDICIÓN de DICIEMBRE, 2010.